

 **FIRATÀRREGA**
suport a la creació



TÀRREGA
MARÇ - SETEMBRE 2015

DOSSIER DE PRENSA

Sumario

1.	Introducción	3
2.	Nota de prensa	4
3.	Compañías Programa Apoyo a la Creación 2015	
1.	Laboratorios de Creación.....	7
2.	Residencias Artísticas.....	10
3.	Producciones Transnacionales	10
4.	Calendario de ensayos abiertos	12
5.	<i>Background</i>	13

1. Introducció

Entendemos el **Programa de Apoyo a la Creación** como una manera de romper el hielo, un espacio que **FiraTàrrega** dedica a los autores que arriesgan en el ámbito de la creación en el espacio público, tan artísticamente como empresarialmente. Acompañamos su irrupción en el mercado desde sus inicios para que sea cómoda y efectiva: queremos que cada pieza se adecue al máximo a su espacio de representación y por este motivo testamos todos los trabajos en el lugar de presentación antes de los días de la Fira. Presentamos en un ensayo abierto estas obras antes de su estreno en FiraTàrrega con el objetivo que los espectadores profesionales y público general tengan la oportunidad de participar de forma activa en estas producciones. El asesoramiento de estas jóvenes compañías es uno de los ejes básicos del programa, no sólo les damos apoyo en todo lo que ellos puedan necesitar sino que los guiamos artísticamente, administrativamente y técnicamente, poniendo especial énfasis en la preproducción de su pieza en FiraTàrrega, incidiendo en la comunicación y la difusión –todas las compañías de este programa tienen presencia en la Llotja y cuentan con el apoyo estratégico de venta del área de profesionales de la Fira.

Después de 4 años, este proyecto se ha convertido en un programa de actividades complementario a la oferta cultural del municipio. Entre marzo y septiembre de cada año, entre 8 y 12 compañías abren sus procesos participativos a la ciudadanía, creaciones interesadas en el diálogo con el paisaje humano y local así como en el paisaje urbano y rural, que contribuyen al diálogo entre FiraTàrrega, la ciudad que acoge y los creadores del país.

En esta 5ª edición del Programa de Apoyo a la Creación, FiraTàrrega puede decir orgullosa que este espacio dedicado al ensayo y error ha generado una plantilla productiva que ha lanzado al mercado las mejores programaciones europeas especializadas en artes de calle, creación en espacios no convencionales o creación contemporánea.

Jordi Duran
Director artístico de FiraTàrrega

2. Nota de prensa

FiraTàrrega presenta su Programa de Apoyo a la Creación 2015, un vivero de talento con cinco años de historia

El Programa de Apoyo a la Creación conforma un 20% de la programación anual de FiraTàrrega y cuenta con laboratorios, producciones transnacionales y residencias artísticas

Algunos de los nombres que han pasado por el proyecto de FiraTàrrega son ahora protagonistas de las mejores programaciones europeas especializadas

Tàrrega – 26 de marzo de 2015. Coincidiendo con la vigilia del Día Mundial del Teatro -27 de marzo de 2015-, **FiraTàrrega** ha presentado hoy su **Programa de Apoyo a la Creación**, que este año llega a su quinta edición. La Fira recibirá este año ocho compañías que harán estada en la capital del Urgell para preparar sus proyectos, y que posteriormente se presentaran a la 35ª edición de FiraTàrrega, del 10 al 13 de septiembre de 2015. El Programa de Apoyo a la Creación conforma un 20% de la programación oficial de la Fira.

FiraTàrrega llega este año a la 5ª edición de su Programa de Apoyo a la Creación, una iniciativa para impulsar la creación escénica catalana. El Programa es un espacio que FiraTàrrega dedica a creadores que arriesgan en las artes escénicas al espacio público, tan artísticamente como empresarialmente. FiraTàrrega acompaña estos proyectos en su irrupción en el mercado, poniéndoles las facilidades y asesoramiento.

Después de cuatro años de Programa de Apoyo a la Creación, el proyecto se ha convertido también en **un programa de actividades complementario a la oferta cultural del municipio**, ya que entre marzo y septiembre las compañías abren sus procesos a la ciudadanía, al tratarse siempre de creaciones interesadas en el diálogo con el paisaje humano y local, sea urbano o rural.

Foment Targarí, la Asociación de Comerciantes de Tàrrega, que agrupa unos 200 establecimientos, refuerza su vinculación con FiraTàrrega y patrocina por primera vez el **Programa de Apoyo a la Creación**. Foment Targarí y FiraTàrrega, que llevan 12 años colaborando, consolidan su vínculo con esta nueva iniciativa, un mecanismo básico para la dinamización económica, comercial y turística de la ciudad.

Cinco años de Programa de Apoyo a la Creación

Este espacio dedicado al ensayo y el error **ha generado una plantilla** que ha lanzado al mercado **nombres y producciones que se han consolidado**. Hoy algunos de ellos son **protagonistas de las mejores programaciones europeas** especializadas en artes de calle, creación contemporánea o en espacios no convencionales.

Durante la presentación del Programa de Apoyo a la Creación se ha contado con algunas compañías que han formado parte desde del 2011: **Juan Manuel Gil** ha recordado el primer año de proyecto como miembro de **La Veronal**, **Jorge Yamman** ha hablado en nombre de **TeatrodeCERCA** sobre su proyecto en 2012, **María Thorson** ha explicado la experiencia de **Insectotòpics** el 2013 y **Animal Religion** ha expuesto su espectáculo del año pasado.

Las cuatro compañías coinciden en haber exprimido al máximo su paso por la Fira, y en muchos casos la vinculación se ha mantenido. Dos de ellas han ganado el premio Moritz, otorgado para profesionales durante la Fira, un hecho que evidencia la **buena relación entre Fira y sector**. Las producciones que trabajaron dentro del programa, siempre con el espacio como protagonista, **han estado premiadas en diversas ocasiones y aplaudidas por el mercado internacional**. FiraTàrrega sigue cumpliendo con el Programa de Apoyo a la Creación con uno de sus objetivos básicos: ampliar horizontes a los programadores, abrir miradas y hacer posibles **propuestas novedosas y rompedizas**.

A demás, la Fira propicia encuentros, hace que sucedan cosas, y las compañías del Programa han dejado mucho trabajo a su paso. Todas ellas han propiciado una sinergia de no sólo en espacios por los cuales han pasado sino con las personas con quien han colaborado: a las casas particulares donde se han hecho algunas de las residencias, espacios municipales, o lugares tan inesperados como una hípica. Algunas personas han decidido formar compañías y contar historias buscando nuevos lenguajes a partir del que han visto en Tàrrega. El Programa de Apoyo a la Creación es un diálogo constante con el sector y con la ciudad de Tàrrega.

Las compañías del Programa de Apoyo a la Creación 2015

El Programa de Apoyo a la Creación de FiraTàrrega tiene el objetivo de fomentar la creatividad escénica y la producción de espectáculos de calle y en espacios no convencionales. Establece un plan de residencias artísticas que contemplan tres líneas de actuación (Laboratorios de Creación, Residencias Artísticas y Producciones Transnacionales), que tienen lugar durante los meses de primavera y verano. La Fira lo hace siempre mirando a la ciudad, ya que estos programas ofrecen la posibilidad a la ciudadanía de asistir a los procesos de creación de distintos espectáculos.

Laboratorios de Creación, de Movimiento y Residencias

En total, tendrán lugar durante este 2015 un total de 4 Laboratorios de Creación y un Laboratorio de Movimiento. La Compañía Abast Elàstic, prepara **A.U.R.A. (Ahora Usted Recibirá Algo)**, un

espectáculo de teatro-danza, que se basa en la participación del público y que va a contar con la grabación digital que se manipulará a tiempo real. **Carla Rovira**, que forma parte de la compañía **LAniminAL**, propone ***Most of all, you've got to hide it from the chikcs***. La creadora plantea un proyecto basado en el trabajo con un grupo de chicos de entre 9 y 16 años para descubrir la relación que establecen los más jóvenes con el teatro, y presentará también una performance inspirada en la figura de Mrs. Robinson de la película *El graduado*. Por su lado, la **Compañía Ignifuga** preparará ***A house is not a home***, que quiere reflexionar sobre de qué modo nos protegimos de los contratiempos de la vida con la seguridad que proporciona un hogar. El trabajo de esta joven compañía propone ir más allá de la narrativa y se basa en la pieza *Interior* del dramaturgo belga Maurice Maeterlinck. Finalmente, el último de los Laboratorios de Creación es la de la artista **Leire Mesa**, formada en Inglaterra y Suecia, que hará residencia para desarrollar ***Twisting the balance***. La creadora afronta su segundo proyecto personal en colaboración con la reconocida artista visual Mireia Sallarès.

Por otro lado en el **Laboratorio de Movimiento**, la residencia será para la **Cía Vero Cendoya**, que llegará a Tàrrega con una pieza coreográfica que pone en diálogo la danza contemporánea y el fútbol, evidenciando las semejanzas y las diferencias entre disciplinas. La pieza se inspira en la película *El árbitro* de Paolo Zucca.

Este año va a haber una única **Residencia Artística** a FiraTàrrega, de la joven compañía de Lérida **Íntims Produccions**, que prepara su nuevo espectáculo ***Wasted*** después de la excelente acogida de su primer proyecto ***El lugar***, dirigido por Jorge Yamam Serrano. Ahora el grupo se encara a un texto de la poeta, rapera y dramaturga Kate Tempest en un espectáculo site-specific, con la dirección de Iván Morales (*Sé de un lugar*), que integra el público en una vivencia dramaturga muy intensa.

Traspassando fronteras: Producciones Transnacionales

En esta edición FiraTàrrega acogerá dos Producciones Transnacionales. La primera es la compañía francesa **1 Watt**, con quién participa al proyecto CARRER-Circuitos de las Artes de Calle Euroregionales, fomentado por la Euroregión Pirineos-Mediterránea. La compañía ha hecho residencia del 16 al 25 de marzo en Tàrrega preparando ***Free Watt***, un espectáculo que invita al espectador a mirar el entorno con otros ojos. El proceso es sencillo: a partir de un lugar, un contexto, un deseo o una necesidad concreta se invita a la gente a poner toda su atención. El objetivo es profundizar, aprender y cercar contradicciones.

La segunda Producción Transnacional es la que hace la compañía mexicana **Vaca 35**, que ya pasó por FiraTàrrega el 2013 con la sorprendente adaptación de *Las criadas* de Jean Genet *Lo único que necesita una actriz es una gran obra y ganas de triunfar*. Durante el mes de julio se establecerán en Tàrrega para preparar ***Ahora me doy cuenta***, una experiencia de gastronomía escénica, en un trabajo de creación colectiva que la compañía hará conjuntamente con TeatredeCERCA.

3. Compañías Programa de Apoyo a la Creación 2015

Apoyo a la Creación es el programa de **FiraTàrrega** que fomenta la creatividad escénica y la producción de espectáculos de calle y en espacios no convencionales. Establece un plan de residencias artísticas que contempla tres líneas de actuación (Laboratorios de Creación, Residencias Artísticas y Coproducciones Transnacionales) y ofrece a la ciudadanía la posibilidad de asistir y/o participar de manera activa en los procesos de creación de diversos espectáculos en base a una serie de ensayos abiertos durante los meses de marzo y septiembre.

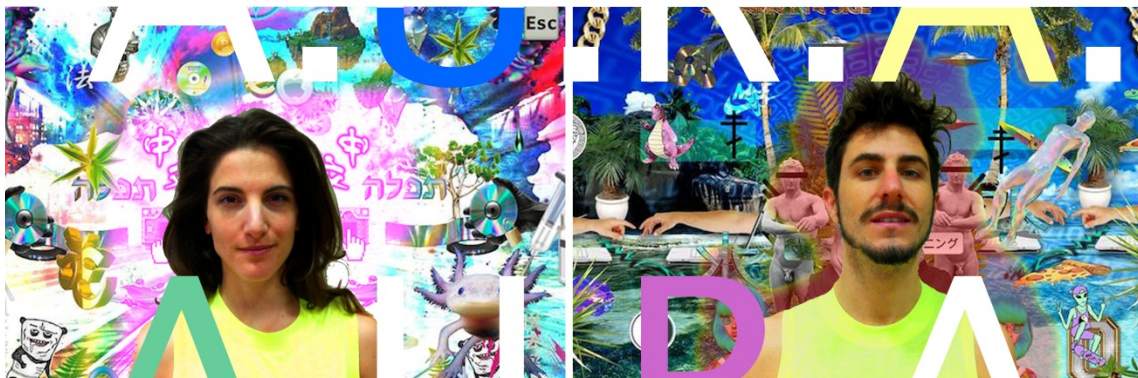
El **Programa de Apoyo a la Creación** contiene los valores de la creatividad, el laboratorio, el territorio, la investigación, la red, la innovación, el servicio público y la comunidad.

3.1 Laboratorios de creación

Apartado que representa la sección R+D+I de FiraTàrrega, con espectáculos que asumen una dosis importante de riesgo.

ABAST ELÀSTIC

A.U.R.A. (Ahora Usted Recibirá Algo)



A.U.R.A es un evento coreográfico que necesita del público para existir. Con el pretexto de leer el aura y de ofrecer una sesión pseudoterapéutica, los maestros de ceremonia sitúan los espectadores debajo del foco. Un espectáculo de teatro-danza, una instalación basada en la grabación digital de todo lo que sucede en directo y el resultado de la manipulación en tiempo real de esta grabación. Un ritual lúdico, divertido y participativo que transita des de la creencia hacia la crítica, des del cinismo adulto hacia la fascinación más infantil.

Residencia en Tàrrega del 27 de abril al 9 de mayo de 2015.

Ensayo abierto: miércoles, 6 de mayo **Hora:** 21h **Lugar:** Pl. dels Comediants **Público:** Todos los públicos.

CARLA ROVIRA

Most of all, you've got to hide it from the chikcs

Partiendo de las preguntas ¿Que esconden los niños? y ¿Qué es lo que no les queremos mostrar?, Carla Rovira plantea un proyecto que consta de dos fases, una de investigación y otra de creación. La primera quiere profundizar en la relación que establecen los más jóvenes con el teatro, a partir del trabajo con un grupo de chicos de entre 9 y 16 años y con el objetivo de fortalecer sus vínculos con las artes interpretativas y promover su participación activa como espectadores. En la segunda parte, y a partir de esta investigación, Carla Rovira presentará una *performance* inspirada en la figura de Mrs. Robinson (de la película *El graduado*).

Residencia en Tàrrega del 20 de julio al 5 de agosto de 2015.

Ensayo abierto: miércoles, 5 de agosto **Hora:** 20h **Punto de encuentro:** Pl. de St. Antoni
Público: Todos los públicos. **Aforamiento limitado:** Reservas al 973 310 854.

COMPANÍA IGNÍFUGA

A house is not a home

Protegidos por la oscuridad de la noche, dos hombres observan el interior de una casa des del jardín. Deben transmitir una noticia desagradable a la familia. A partir de este argumento, inspirado en la pieza *Interior* de Maeterkinck, el espectáculo explora como se puede alterar el orden de las cosas y de qué manera nos protegimos de los contratiempos de la vida con la seguridad que proporciona un hogar. El trabajo de esta joven compañía propone ir más allá de la pura narratividad, incorporando una visión política del mundo y una crítica activa del entorno, con el objetivo que los espectadores experimenten una vivencia emocional y se integren activamente en la acción dramática.

Residencia en Tàrrega del 18 mayo al 7 junio de 2015.

Ensayo abierto: sábado, 6 de junio **Hora:** 21h **Punto de encuentro:** Pl. de St. Antoni **Público:** +18. **Aforamiento limitado.** Reservas al 973 310 854.

LEIRE MESA

Twisting the balance



Artista vasca formada en Inglaterra y Suecia en múltiples disciplinas circenses, que ha trabajado con la compañía Nofit State Circus. Presenta su segundo proyecto personal en colaboración con la reconocida artista visual Mireia Sallarès, experimentada en la construcción de relatos a partir de la realidad. Una pieza transdisciplinar y participativa, que viste un discurso social en base a recerchar en la violencia, el poder, los recuerdos, los sueños y los placeres que forman parte de nuestras vidas.

Residencia en Tàrrega del 8 junio al 1 de julio de 2015.

Ensayo abierto: miércoles, 1 de julio **Hora:** 20h **Punto de encuentro:** Pl. de St. Antoni **Público:** Todos los públicos. **Aforamiento limitado.** Reservas al 973 310 854.

Laboratorio de Movimiento

Espectáculo promovido por FiraTàrrega y El Graner.

CÍA. VERO CENDOYA

La partida

Inspirada en el universo de la película <<El árbitro>>, de Paolo Zucca, esta pieza coreográfica pone en dialogo la danza contemporánea y el fútbol. 5 bailarinas, 5 futbolistas y 1 árbitro sobre una pista ponen en evidencia las semejanzas y las diferencias entre las dos disciplinas. Una reflexión sobre las necesidades y las prioridades del ser humano. Pasión y humor, fuerza y sensibilidad, animalidad y sofisticación se confrontan en una partida en la cual los protagonistas y los espectadores se juegan la vida sobre el terreno de juego.

Residencia en Tàrrega del 8 al 12 de junio de 2015.

Ensayo abierto: viernes, 12 de junio **Hora:** 22h **Lugar:** St Eloi – Pla del Dipòsit **Público:** Todos los públicos.

3.2 Residencias Artísticas

Espectáculos que completan su proceso de producción en base a una estada creativa en la ciudad de Tàrrega.

ÍNTIMS PRODUCCIONS

Wasted

Después de la excelente acogida de su primer proyecto (*El lloc*), dirigido por Jorge-Yamam Serrano), la compañía afronta su segunda producción basándose en un texto de la poeta, rapera y dramaturga Kate Tempest, estrenado en el Reino Unido el 2011. La historia de tres amigos que, hartos de un presente confuso que no es el que se esperaban, quieren cambiar el curso de sus vidas. Un espectáculo *site-specific*, con la dirección de Iván Morales (*Sé de un lugar*), que integra el público en una vivencia dramática muy intensa.

Residencia en Tàrrega del 15 al 30 de junio de 2015.

Ensayo abierto: martes, 30 de junio **Hora:** 20h **Punto de encuentro:** Pl. de St. Antoni **Público:** +14 **Aforamiento limitado.** Reservas al 973 310 854.

3.3 Producciones Transnacionales

1 WATT

Free Watt

Con más de 10 años de experiencia en proyectos a los espacios urbanos, esta compañía francesa nos invita a mirar nuestro entorno cotidiano con otros ojos. El proceso es sencillo: a partir de un lugar, un contexto, un deseo o una necesidad concreta se invita a la gente a poner toda su atención. El objetivo es profundizar, aprender, crear contradicciones...un trabajo que nos da pie a jugar, escuchar, escoger, a dejar-nos sorprender. Que nos interpela como público, como ciudadanos, como vecinos, como una comunidad que da la vuelta a su cotidianidad, que aprende a poner en duda las evidencias y que, finalmente nos hace reflexionar sobre la verdad y obre el conocimiento.

Residencia en Tàrrega del 16 al 25 marzo de 2015. **Ensayo abierto:** sábado, 21 de marzo
Hora: 17h **Lugar:** Pl. del Carme **Público:** Todos los públicos.

Con el Apoyo de la Euroregión Pirineos-Mediterránea, en el marco del proyecto «CARRER - Circuitos de les Artes de Calle Euroregionales».

VACA 35

Ahora me doy cuenta

Después de su paso por FiraTàrrega 2013 con la sorprendente adaptación de *La criadas* de Jean Genet *Lo único que necesita una gran actriz...*, esta compañía mexicana vuelve con una experiencia de gastronomía escénica. Un proyecto que quiere hermanar recuerdos, emociones, anécdotas y cosmovisiones a partir del diálogo entre dos mundos que se encuentran alrededor de una mesa. Un trabajo de creación colectiva entre Vaca 35 y TeatredeCERCA. Una experiencia para los sentidos pero también una gran oportunidad para profundizar en el conocimiento de nuestra civilización.

Residencia en Tàrrega de l'1 al 31 de julio **Ensayo abierto:** jueves, 30 de julio **Hora:** 21h
Lugar: Les Sitges **Público:** +18 **Aforamiento limitado.** Reservas al 973 310 854.

Espectáculo coproducido en el marco de IBERESCENA, con la colaboración de la Naw Ivanow.

4. Calendario de ensayos abiertos

DATA	HORA	ACTIVIDAD	COMPañIA	LUGAR	PÚBLICO
21/03/2015	17h	Ensayo abierto	1 Watt	Pl. del Carme	Todos los públicos
06/05/2015	21h	Ensayo abierto	Abast Elàstic	Pl. dels Comediants	Todos los públicos
06/06/2015	21h	Ensayo abierto	Cia. Ignífuga	Convocatòria a Pl. de St. Antoni	+18. Aforamiento limitado. Reservas al 973 310 854
12/06/2015	22h	Ensayo abierto	Vero Cendoya	Sant Eloi – Pla del Dipòsit	Todos los públicos
30/06/2015	20h	Ensayo abierto	Íntims Produccions	Convocatòria a Pl. de St. Antoni	+14+18. Aforamiento limitado. Reservas al 973 310 854
01/07/2015	20h	Ensayo abierto	Leire Mesa	Convocatòria a Pl. de St. Antoni	Todos los públicos +18. Aforamiento limitado. Reservas al 973 310 854
30/07/2015	21h	Ensayo abierto	Vaca 35	Les Sitges. Av. De Balaguer s/n	+18. Aforamiento limitado. Reservas al 973 310 854
05/08/2015	20h	Ensayo abierto	Carla Rovira	Convocatòria a Pl. de St. Antoni	Todos los públicos +18. Aforamiento limitado. Reservas al 973 310 854

Todas las actividades tienen lugar en Tàrrega y son gratuitas. Para asistir a los espectáculos con aforamiento limitado se debe reservar al teléfono indicado.

5. Background

Des del 2011 FiraTàrrega acompanya artistes o projectes artístics emergents en su entrada al mercat. Han sido 4 años de trabajo intenso, aprendizaje y acercamiento a otras formas de entender la práctica artística en el espacio público.

A continuació detallamos los proyectos elaborados des de sus inicios:



Nuyan Works
{DayDream}
Videocreación

La Veronal
Pájaros muertos
Danza

Planeta 15
La bola d'or
Teatro sensorial

Reial companyia de Teatre de Catalunya
El Guía
Site-specific

Increpación Danza
Las Salvajes
Teatro / Danza

Producción Transnacional
Max Calaf, Fet a mà, Llorenç Corbella y Guixot de 8 (4 compañías catalanas), Res de Res (compañía Balear) y Company Chameleon, Company FZ, Up and Over It y Acrojou (4 de inglesas)
Gravity



Laboratorios de Creación

Obskené

Trozos
Teatro

Ferroluar

Pantalla botànica
Artes visuales

TeatrodeCERCA

Ganador Premio Moritz a la mejor estrena de
artes de calle y no convencional

Que vaya bonito
Teatro / *Site-specific*

Residencias Artísticas

Hortzmuga Teatroa

No lo contaron como yo lo vi
Teatro

El celler dels espectacles

Moby Dick
Teatro

Amebeu Teatre

Ferro colat
Teatro / *Site-specific*

Fadunito

Mr. Proper
Teatro

Producciones Transnacionales

Un'ottima letera

De plaga cordis
Teatro / Artes visuales

Bring the ice

Combinat de circ de carrer
Circo



Laboratorios de Creación

Insectotròpics

Bouazizi

Teatro / Artes visuales

Macarena recuerda Shepherd

Whose are those eyes?

Teatro

Laboratorios en Movimiento

Joan Català

Pelat

Circo

Residencias Artísticas

Grupo Carro FC

In forma pauperis

Teatro

Íntims produccions

El lloc

Teatro

Ponten Pie

Ganador Premio Moritz a la mejor estrena de artes de calle y no convencional

Ártica

Teatro / *Site-specific*

Cia. Otradnoie Project

Otradnoie. 1

Circo

Esteve Soler + Jordi Queralt

Contra la ciutat

Artes visuales

Producciones Transnacionales

Ondadurto Teatro

C'era una volta

Teatro

Ernesto Collado, UNAM i INBA

Verdades com puños

Teatro



Laboratorios de Creación

Amantis

Som

Teatro

Laminimal

La supervivència de las luciérnagas

Teatro

Laboratorios en Movimiento

Animal Religion

Ganador Premio Moritz a la mejor estrena de artes de calle y no convencional

Chicken legz

Circo / *Site-specific*

Residencias Artísticas

co.LABse

Mesa para 2

Teatro

Foradelugar

El rei Gaspar

Teatro

Fundación Collado – Van Hoestenberghé i Piero Steiner

Constructivo

Teatro / *Site-specific*

Kamchàtka

Fugit

Teatro

Producciones Transnacionales

Obskené i Teatro Ojo

Gran rifa d'un fabulós viatge a Mèxic

Artes visuales

Les Filles Föllen + Barbara Wysoczanska

Thank you for dâncing

Danza

 **FIRATÀRREGA**
suport a la creació



Con el patrocinio de



CONTACTO DE PRENSA

Nora Farrés / Aloma Vilamala / Marc Gall / Núria Olivé

Departamento de prensa **FiraTàrrega**

+34 933106044 / +34 680168217

premsa@firatarrega.com

www.firatarrega.com